

总 策 划 许 琳
总 监 制 夏建辉 戚德祥
监 制 张 健 张彤辉 刘根芹

编 著 刘富华 王 巍 周 芳 李冬梅
修 订 主 编 张 健
修 订 副 主 编 王亚莉
修 订 成 员 徐 雁 秦 静 王墨妍

斯瓦希里语改编 张 霞 李 远
斯瓦希里语翻译 徐 晨 陈永华



责 任 编 辑 付彦白 曹 威
斯瓦希里语编辑 徐 爽
斯瓦希里语审订 陈莲英



Kwa watoto wapendwa



Watoto wapendwa:

Mnajua kuna nchi inayoitwa China ambayo iko mbali katika dunia ya Mashariki? China ni nchi ya kale pia ni ya kisasa, ina makabila 56 ya watu wanaoishi kwa masikilizano. Nchini China kuna vivutio vingi vya kihistoria kama vile Ukuta Mkuu, sanamu za askari na farasi wa Mfalme Qinshihuang, na pia kuna majengo ya kisasa ya Uwanja wa michezo wa Taifa unaoitwa Kiota, na Jumba la Kuogelea la Shuilifang. China ni maskani ya Panda. China pia ina hadithi kuhusu Mfalme Kima Sun Wukong. Ukitaka kujua zaidi kuhusu China, tuanze kujifunza Kichina, lugha nzuri yenye historia ndefu sana.

Lugha ya Kichina ina umaalumu wake, matamshi yake yana sauti nne, ambazo zinaipa lugha hii mtiririko wa kuvutia masikio. Maandishi ya Kichina yanaitwa “Han Zi”. Awali neno mojamoya lililoandikwa lilikuwa kama mchoro wa picha halisi, na sasa neno mojamoya ni lenye umbo la mraba.

Jifunze Kichina kwa furaha ni kama ufunguo tunaokupatia kwa kufungua mlango wa lugha ya Kichina, na kitakuongoza kutalii kwenye dunia ya kufurahisha ya Lugha ya Kichina. Kwenye kitabu hiki kuna maelezo na hadithi fupi kuhusu utamaduni wa China, maandishi ya Kichina, nyimbo za watoto, nyimbo za China na kazi za mikono. Tunaamini utajua haraka kuwasalimia kwa Kichina watoto wa China, na kuandika vizuri maneno ya Kichina.

Sasa, tufungue kitabu cha *Jifunze Kichina kwa furaha* na kuanza safari yetu ya kujifunza Kichina pamoja.



Waandaaji

Ānni
安妮

Āxià
阿夏

Míngmíng
明明

A vibrant, cartoon-style illustration of three children celebrating. In the background, a large red banner with the Chinese character '福' (Fú, meaning 'blessing' or 'good fortune') is partially visible. The child at the top, a boy with black hair, is wearing a blue and white long-sleeved shirt and yellow pants, with his arms raised in excitement. The child on the left is a boy with blonde hair, wearing a purple and orange striped shirt and green pants, also with his arms raised. The child on the right is a girl with dark hair, wearing a red and white patterned dress and white boots, holding a large, wrapped gift. The background is a mix of green and yellow with colorful dots.

Xiǎolóng
小龙

Fāngfāng
方方

Jiékè
杰克



目录 YALIYOMO

SEHEMU YA 1 MAJIRA NA HALI YA HEWA

- SOMO LA 1 Chūntiān lái le 春天来了 2
- SOMO LA 2 Jīntiān tiānqì zěnmeyàng 今天天气怎么样 8

SEHEMU YA 2 MICHEZO NA MAMBO UNAYOPENDELEA KUFANYA

- SOMO LA 3 Nǐ huì yóu yǒng ma 你会游泳吗 16
- SOMO LA 4 Wǒ xǐhuan chàng gēr 我喜欢唱歌儿 22

SEHEMU YA 3 KUNUNUA VITU

- SOMO LA 5 Wǒ yào mǎi qiǎokèlì 我要买巧克力 30
- SOMO LA 6 Yì jīn píngguǒ duōshao qián 一斤苹果多少钱 36

SEHEMU YA 4 MAISHA YA KILA SIKU

- SOMO LA 7 Wǒ jīntiān yǒu Hànyǔ kè 我今天有汉语课 44
- SOMO LA 8 Wǒ zài dǎ diànhuà 我在打电话 50

SEHEMU YA 5 MAWASILIANO YA BARABARANI NA USAFIRI

Shūdiàn zěnmē zǒu
SOMO LA 9 书店怎么走58

Wǒmen zuò fēijī qù lǚxíng
SOMO LA 10 我们坐飞机去旅行64

SEHEMU YA 6 SIKU YA KUZALIWA NA SIKUKUU

Shēngrì kuàilè
SOMO LA 11 生日快乐72

Xīnnián kuài dào le
SOMO LA 12 新年快到了78

MANENO MAPYA85

TAFSIRI YA NYIMBO87

MARUDIO89



SEHEMU YA 1

MAJIRA NA HALI YA HEWA

Chūntiān lái le 春天来了

1. Unajua namna ya kusema?



01-1

Chūntiān lái le!
春天来了!

Zhēn nuǎnhuo!
真暖和!

xiàtiān

夏天 majira ya joto



rè
热

joto



qiūtiān

秋天 majira ya mpukutiko



liángkuai
凉快

baridi kiasi



dōngtiān

冬天 majira ya baridi kali



lěng
冷

baridi





春天

chūntiān

majira ya mchipuko

了

le

neni la kielezi

真

zhēn

kweli

暖和

nuǎnhuo

joto kiasi



2. Unaweza kujaribu?



3. Tuzungumze.



01-2

1

Běijīng de qiūtiān zhēn hǎokàn!
北京的秋天真好看!

Qiūtiān lái le.
秋天来了。

Nǐ xǐhuan qiūtiān ma?
你喜欢秋天吗?

Xǐhuan, qiūtiān hěn liángkuai.
喜欢, 秋天很凉快。

2

4. Unajua?



Unapenda majira gani zaidi?



Hali ya hewa ya majira moja ni tofauti katika sehemu mbalimbali nchini China!



5. Jifunze kusoma.



01-3

Shairi la Kale

Yǒng é
咏 鹅

É, é, é,
鹅, 鹅, 鹅,

qū xiàng xiàng tiān gē.
曲 项 向 天 歌。

Bái máo fú lǜ shuǐ,
白 毛 浮 绿 水,

hóng zhǎng bō qīng bō.
红 掌 拨 清 波。

Shairi la Kuwasifu Bata Bukini

Bata bukini, bata bukini, bata bukini,

Shingo yake inaelekea juu mbinguni akiimba kwa sauti kubwa.

Manyoya yake meupe yakielea juu ya mto wa maji safi,

Miguu yake myekundu yakipiga mikambi kwenye mto.



6. Jifunze kuandika.

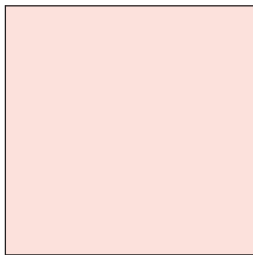


7. Haya tujaribu.

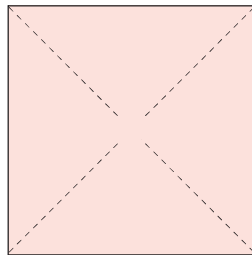


Tengeneza ndege ya upepo ya kuchezea

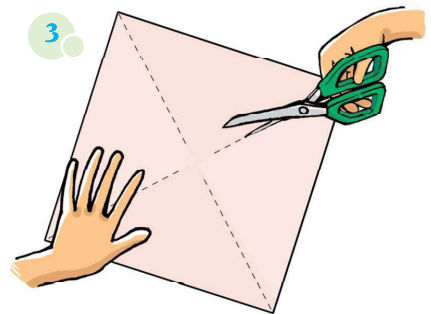
1.



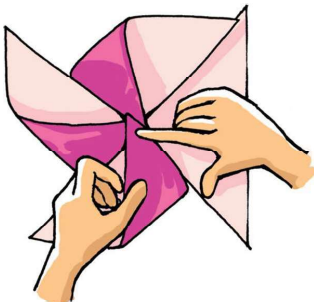
2.



3.



4.



5.



6.



8. Haya tuimbe.



01-4

Chūntiān zài nǎlǐ
春天在哪里

Allegro

Chūn tiān zài nǎ lǐ ya, chūn tiān zài nǎ lǐ? Chūn tiān jiù zài xiǎo péng yǒu de
春 天 在 哪 里 呀, 春 天 在 哪 里? 春 天 就 在 小 朋 友 的

yǎn jīng lǐ. Zhè shì hóng de huā ya, zhè shì lǜ de cǎo,
眼 睛 里。这 是 红 的 花 儿 呀, 这 是 绿 的 草,

hái yǒu nà huì chàng gē de xiǎo huáng lí. Lī lī lī lī lī lī lī
还 有 那 会 唱 歌 儿 的 小 黄 鹂。 哩 哩 哩 哩 哩 哩 哩

lī lī lī lī lī, lī lī lī lī lī lī lī lī lī lī lī lī, lī lī lī lī lī lī,
哩 哩 哩 哩 哩, 哩 哩 哩 哩 哩 哩 哩 哩 哩 哩 哩 哩, 哩 哩 哩 哩 哩,

hái yǒu nà huì chàng gē de xiǎo huáng lí, hái yǒu nà huì chàng gē de
还 有 那 会 唱 歌 儿 的 小 黄 鹂, 还 有 那 会 唱 歌 儿 的

xiǎo huáng lí.
小 黄 鹂。